



SINATZAILEA

Berako Udaleko jarduneko alkatea.
AITOR ELEXPURU EGAÑA
2024/06/12



herriko etxeko plaza, 1 tel. 948 630 005
31780 BERA
NAFARROA

IFK: P 31 25000D

www.bera.eus
bera@bera.eus

GARDENTASUN BETEBEHARRARI BURUZKO AITORPENA

DECLARACIÓN SOBRE LA OBLIGACIÓN DE TRANSPARENCIA

AITOR ELEXPURU EGAÑA,
NANa/IFZ 30.638.981-Z, BERAKO
UDALA ordezkatzuz (alkatea), IFK
P3125000D, helbidea Herriko Etxeko
Plaza, 1 (31780 Bera)

D. AITOR ELEXPURU EGAÑA, DNI
nº 30.638.981-Z, en representación de
la Entidad AYUNTAMIENTO DE
BERA (alcalde), CIF P3125000D, con
domicilio en Herriko Etxeko Plaza, 1
(31780 Bera)

Ondoko dirulaguntzaren onuradun
bezala, deklarazio hau egiten dut:
"Mugaz gaindiko lankidetzak jarduerak
sustatzeko toki-erakundeentzako eta
entitate sozialentzako dirulaguntzen
2024ko deialdia".

Formulo la siguiente declaración como
beneficiario/a de la subvención:
"Subvenciones a entidades locales y
sociales para el impulso de actividades
de cooperación transfronteriza 2024".

Gardentasunari, informazio publikoa
eskuratze bideari eta gobernu onari
buruzko maiatzaren 17ko 5/2018 Foru
Legeak (2018ko maiatzaren 23ko 98.
NAO) arautzen ditu Nafarroako
Aurrekontu Orokorren kargurako
dirulaguntzen onuradunen
gardentasun-betebeharrak.

La Ley Foral 5/2018, de 17 de mayo,
de Transparencia, acceso a la
información pública y buen gobierno
(BON 98, de 23 de mayo de 2018)
regula las obligaciones de
transparencia de las personas
beneficiarias de subvenciones con
cargo a los Presupuestos Generales de
Navarra.

Foru lege horren 2. eta 3. artikuluetan
xedatutakoarekin bat, honako hau
ADIERAZTEN DUT:

De conformidad con lo dispuesto en
los artículos 2 y 3 de la citada Ley
Foral, DECLARO:

Gardentasun-betebeharrari lotuta ez
egotea.

No estar sujeto/a a la obligación de
transparencia.

Emandako dirulaguntzari buruzko
informazioa aurkeztu izana, eta, beraz,
ez da beharrezkoa informazio hori
errepikatzea, emandako datuak ez
baitira aldatu.

Haber presentado la información con
ocasión de la subvención ... concedida
por ... , por lo que no es preciso
reiterarla dado que no han cambiado
los datos facilitados.

**Gardentasun-betebeharraren mende
egotea.** Hori dela eta, adierazpen

**Estar sujeto/a a la obligación de
transparencia** por lo que se comunica,



BERA

AitorpenaKontuak - SEFYCU 73669

Egiaztapen-aseguru kodea: 3AAA AAQN UAYR NHLR J7W2

Dokumentu honen eta beste informazio baten egiaztotasunaren egiaztapena eskuragarri dago helbide honetan <https://sedeelectronica.bera.eus/>

3tik 1 orrialdea



SINATZAILEA

Berako Udaleko jarduneko alkatea.
AITOR ELEXPURU EGAÑA
2024/06/12

honen eranskinean jakinarazten da foru lege horren 12. artikuluan ezarritako informazioa, eta erakundearen urteko azken kontuen kopia bat eranstean da.

en el anexo de esta declaración, la información establecida en el artículo 12 de la citada Ley Foral y se adjunta una **copia** de las últimas cuentas anuales de la entidad.

Beran, dokumentu honen sinadura digitalaren egunean.

En Bera, a la fecha de la firma digital del presente documento.

ALKATEA / EL ALCALDE,
Aitor Elexpuru Egaña



BERA

Egiatzapen-aseguru kodea: 3AAA AAQN UAYR NHLR J7W2

AitorpenaKontuak - SEFYCU 73669

Dokumentu honen eta beste informazio baten egiazkotasunaren egiaztapena eskuragarri dago helbide honetan <https://sedeelectronica.bera.eus/>

3tik 2 orrialdea



SINATZAILEA

Berako Udaleko jarduneko alkatea.
AITOR ELEXPURU EGANIA
2024/06/12



B E R A K O U D A L A

herriko etxeko plaza, 1 tel. 948 630 005
31780 BERA
NAFARROA

IFK: P 31 25000D

www.bera.eus
bera@bera.eus

GARDENTASUN BETEBEHARRARI BURUZKO AITORPENA

DECLARACIÓN SOBRE LA OBLIGACIÓN DE TRANSPARENCIA

"Mugaz gaindiko lankidetzak jarduerak sustatzeko toki-erakundeentzako eta entitate sozialentzako dirulaguntzen 2024ko deialdia " dirulaguntza.

Subvención: "Subvenciones a entidades locales y sociales para el impulso de actividades de cooperación transfronteriza 2024 ".

Erakunde onuraduna / Entidad beneficiaria: BERAKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERA, NIF P3125000D

AZKEN KONTUEN KOPIA / COPIA DE LAS ÚLTIMAS CUENTAS ANUALES:

2023. urteko kontuak 2024.05.31an aurkeztu dira Nafarroako Gobernuako Toki Administrazio Zuzendaritza Nagusian (aurkezpen zbkia.: 2024/736592)./

Las cuentas correspondientes al año 2023 se han presentado en la Dirección General de Administración Local del Gobierno de Navarra con fecha 31.05.2024 (nº presentación: 2024/736592).



BERA

AitorpenaKontuak - SEFYCU 73669

Dokumentu honen eta beste informazio baten egiazkotasunaren egiaztapena eskuragarri dago helbide honetan <https://sedeelectronica.bera.eus/>

Egiaztapen-aseguru kodea: 3AAA AAQN UAYR NHLR J7W2

3tik 3 orrialdea